

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

يوجه عالم التعليم بتطوير الزمان واستخدام التكنولوجيا المتقدمة والنامية. وإن تقدم تكنولوجيا المعلومات أمر لا مفر منه وسيؤدي دائما إلى التغييرات في الحياة وسيكون لها أيضا بتأثير إيجابي، وكذلك عالم التعليم. وأما متطلبات الأوقات متنافسية بمرتبطة تقدم التكنولوجيا والمعلومات المختلفة فيجب أن تكون جودة نظام التعليم الذي تم تطويره قادرا على تحسين جميع نقاط الضعف الموجودة في مجال التعليم.

وعصر العولمة جلب العديد من التطورات السريعة للغاية في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك التعليم وسائله. ووفقا Coombs في هداية، هناك العديد من الأنظمة التي تحدد نجاح التعليم كوسائل التعليم والتكنولوجيا وأعضاء هيئة التدريس. ويجب أن يواكب التحول في نموذج التعليم، وخاصة في عالم التعليم في الفصل، التطورات التكنولوجية.<sup>1</sup> طريقة واحدة هي استخدام التكنولوجيا من خلال الهواتف الذكية كوسائل تعليم.

---

<sup>1</sup> Diah Retno Anggraini, "Pemanfaatan Youtube Sebagai Media Pembelajaran Dalam Meningkatkan Kreatifitas Guru Bahasa Inggris Mts Al-Insan," *Jurnal Universitas Muhammadiyah Tangerang* 446, no. 452 (2018): 46–52.

وجانب إلى ذلك مع تقدم الحضارة الإنسانية في مجال العلوم وتكنولوجيا المعلومات وغيرها والمجالات. وبالطبع تتزايد مطالب إتقان اللغات الأجنبية من خلال امتلاك مهارات اللغة الأجنبية الجيدة، سيتمكن المرء من الخضوع بسهولة للتواصل مع أشخاص من البلدان مختلف عنه. سيكون لتحويل التواصل الجيد تأثير جيد أيضا ويوفر فهما بين الأشخاص.

تعليم اللغة الأجنبية بما في ذلك تعليم اللغة العربية، لا ينفصل عن المشاكل وصعوبات التعليم. استخدام تكنولوجيا المعلومات وعملية التعليم بأفضل ما يمكن أن تكون قادرا على التغلب على وتوفير حلول لمشكلة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا.

كما كتبه مولجنتو سوماردي في كتابه، أيا كان الغرض الذي يتحققه شخص ما يتعلم اللغات الأجنبية، فإن الهدف النهائي هو أن يتمكن من استخدام اللغة عن اللسان والكتابة بشكل صحيح وطلاقة وحرية للتواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة.<sup>2</sup>

يتم تحديد الغرض من تعليم اللغة العربية بشكل كبير من خلال اتجاه وغرض تعليم اللغة العربية نفسها. إذا تعلمت اللغة العربية لإتقان مهرة اللغة، فيجب أن يشمل اتجاه التعلم أربعة أشياء، وهي مهارات الاستماع (المهرة الاستمع)، والتحدث (المهرة الكلام)، والقراءة (المهرة القراءة)، والكتابة (المهرة الكتابة). يتم تصنيف حملة

---

<sup>2</sup> Muljanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing : Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodolog* (Jakarta: Bulan Bintang, 1974), 34.

الاستماع والقراءة إلى مهارات تقبلية (المهارة الاستقبالية)، في حين يتم تصنيف خطب التحدث والكتابة إلى مهارات مثمرة (المهارة المنصيرية).<sup>3</sup>

قال Ambo Dalle و Darmawanti في كتابه Hypermedia

إن تعليم اللغة العربية في المؤسسات الثلاثة له أوجه تشابه مع الغرض من تعليم اللغة العربية بشكل عام، وهي دراسة مصدر المعرفة الدينية من مصدر أصلية وهي القرآن والحديث وكلاهما يفهم مفهوم كتابة اللغة العربية والثالث أن تكون قادرا على قراءة وفهم محتويات كتب السلفي ة باللغة العربية حتى يمكنو من إضافة رؤى علمية حول الإسلام.<sup>4</sup>

في سياق التعليم الحالي العديد من تكنولوجيين التي تولد التطبيقات التي تساعد في مجال التعليم وخاصة التعليم العربي. ومع ذلك إذا تعلم اللغة العربية مثل القرآن والحديث أو الكتب التي تستخدم اللغة العربية والتي يتم إعطائها الأولوية في المهارة القراءة. لذلك يجب دعم النص أو المعنى جيدا من خلال القدرة على ترجمة القراءة جيدا أو وفقا لقواعد نحو و صرف. ترجمة بشكل أساسي نقل

<sup>3</sup> Acep Hermawan dan Anang Solihin Wardan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), 40.

<sup>4</sup> Darmawati dan Ambo Dalle, *Aplikasi Pembelajaran Bahasa Arab* (Parepare: CV Kaffah learning center, 2019), 23.

المعنى أو الرسالة الواردة في لغة المصدر باستخدام المعادلة الأقرب إلى اللغة المستهدفة.<sup>5</sup>

الأنشطة تترجم إلى المبتدئين أو المستوى الأساسي أداة في شكل قاموس للمساعدة في العثور على كل مفردة في القراءة. القاموس هو مصدر التعليم يساعد شخصا ما لتعريف المفردات الجديدة بجانب العثور على معنى القاموس هناك أيضا وأولئك الذين لديهم أصل الكلمة والمساعدة في استخدام الكلمة.

إن القاموس العربي حاليا ليس في شكل طباعة فقط بل كان هناك العديد من القاموس العربي القائمة على التكنولوجيا للمساعدة في التعليم بسهولة و أكثر راحة ومثل القاموس العربي عبر الإنترنت وتطبيقات جواله التي يتم الحصول عليها بسهولة أو تنزيلها في PlayStore أو Appstore القاموس العربي-إندونيسي أو الإندونيسي العربي مثل قاموس المعاني ومترجم ومعجم البسيط.

إن وجود القاموس عبر الإنترنت يجعل الأمر سهلا للغاية على الطلاب عندما يرغبون في ترجمة القراءة العربية. ولا يحتاجون إلى حمل قاموس طباعة ليس حجمه صغيرا بالطبع ثقيل للغاية وأكثر من ذلك يشغل مساحة كبيرة إلى جانب أن هناك أيضا بعض الطلاب الذين ليس لديهم قاموس مطبوع لأنهم غير قادرين على شرائه لأن السعر ليس ميسور التكلفة.

---

<sup>5</sup> Saharudin Grancang, *Kontekstualisasi Preposisi Bahasa Arab : Analisis Terhadap Al-Qur'an Dan Terjemahnya* (Makasar: Alauddin University Press, 2012), 45.

عكس القاموس عبر الإنترنت أن استخدامه أسهل لأن القاموس العامة عبر الإنترنت تتوافق مع التعبير أو ذكر كلمة الأول. ولذلك فإن استخدام القاموس عبر الإنترنت أكثر شعبية ليس بسيط فقط لأنه السهل أيضا الحصول على البسيط واستخدامه سهل.

استخدام قاموس عبر الإنترنت عامل جذب الخاص مقارنة باستخدام قاموس المطبوع وبسبب فعالية استخدامه. وتم دعم البيان من خلال متطلبات احتياجات الطلاب في هذا العصر السريع المتغير لأنهم تم تصنيفهم كأجيال حديثة تمكنت من استخدام التكنولوجيا بشكل الخير.<sup>6</sup> كما أن قاموس عبر الإنترنت أسهل في الحصول عليها وأكثر تنوعا وكاملة وورخيصة. إلى ذلك يمكن استخدامه من قبل أي شخص وفي أي وقت الطلاب وغيرهم. النظاميات في إعداد قاموس عبر الإنترنت ، وخاصة اللغة العربية أفضل بكثير.

ولكن الترجمة النصية في القاموس عبر الإنترنت لا تزال غير قادرة لترجمة النص بشكل صحيح وفقا بقواعد النحوية للعربية. على الرغم من أن لديها العديد من مزايا القاموس عبر الإنترنت مثل بيانات التطبيق الكبيرة جدًا ويتطلب اتصالاً مستقرًا بالإنترنت بالتأكيد لها أوجه القصور الخاصة في استخدامها وإلا أن المشكلات تنشأ أيضا في كيفية استخدام القاموس عبر الإنترنت على المستخدمين معرفة كيفية استخدام القاموس بشكل الخير وصحيح.

---

<sup>6</sup> Ahmad Arifin dan Slamet Mulyani, "Persepsi Mahasiswa Terhadap Penggunaan Kamus Digital Bahasa Arab Di Era Society 5.0," *An Nabighoh* 23, no. 2 (2021): 235.

وذكر هذا من خلال نتائج البحث التي أجراها اغوغ ستياوان أن الطريق المخرج الذي يمكن القيام به لتقليل الصعوبات في استخدام القاموس العربية، عند ترجمة النصوص العربية هو عن طريق إتقان نحو وصرف. ولا يتوفر المفردات الأصلي في القاموس عبر الإنترنت أيضا في شكل تصريف اللغوي، وهناك العديد من القاموس عبر الإنترنت التي تستخدم تصريف اللغوي وحتى ذلك الحين فقط والي مصدر. وفي الوقت نفسه ولتسهيل تحديد معنى كلمة ما و يجب عليك ضرب التمرين في ترجمة النص.<sup>٧</sup> أوجه القصور الأخرى مثل العثور على جذر الكلمات وتحديد المعنى لا يزال كمعلم محتمل هذه الظاهرة مربحة للغاية ويجب استخدامها لدعم أهداف التعلم وخاصة المتعلمين العربيين.<sup>٨</sup> الهوائف هي مثال الحقيقي في استخدام التطورات التكنولوجية. يعتبر برنامج القاموس عبر الإنترنت عمليا ويمكن تطبيقه بسهولة من قبل مستخدميه. فإن فائض القاموس الرقمي يكمن في العدد غير المحدود من الدخول أو المفردات.<sup>٩</sup> والمشكلات ذلك المذكورة سابقا بالطبع لا يزال هناك العديد من أوجه القصور الموجودة في قاموس وبالتالي يرغب الباحثون

<sup>7</sup> Agung Setiawan, "Problematika Penggunaan Kamus Arab-Indonesia Dalam Pembelajaran Terjemah Di Pusat Pengembean Bahasa UIN Sunan Kalijaga," *Arabia* 8, no. 1 (2016): 102.

<sup>8</sup> Saepudin, "E-Learning Dalam Pembelajaran Mata Kuliah Perencanaan Desain Pembelajaran Bahasa Arab Pada Mahasiswa PBA STAIN Parepare," *Al-Ishlah* 13, no. 1 (2015): 60–74.

<sup>9</sup> Agung Setiawan, "Problematika Penggunaan Kamus Arab-Indonesia Dalam Pembelajaran Terjemah Di Pusat Pengembean Bahasa UIN Sunan Kalijaga," 104.

في معرفة مشكلة استخدام قاموس العربي عبر الإنترنت حول إتقان اللغة العربية في المعهد الإسلامي لمعرفة أوجه القصور عند استخدام يتم الحصول على القاموس العربي عبر الإنترنت وما هي التأثيرات من استخدام قاموس العربي على الخط.

### ب. تركيز البحث

استنادا إلى العنوان الذي أثاره الباحث، قرر الباحث التركيز على البحث بحيث كانت النتائج التي تم الحصول عليها بحيث كانت النتائج التي تم الحصول عليها أكثر وضوحا وتوجيها وفهما بسهولة، ولم تتسع إلى المناقشة التي لم تكن مرتبطة بنتائج الباحث ركز الباحث فقط على طلاب المعهد الإسلامي السلفي الحنفية قومان جكولا قدس ٢٠٢٢/٢٠٢٣، في إدارة مشكلة استخدام قاموس الطباعة العربية والقاموس العربي عبر الإنترنت في تحسين المهارات العربية.

### ج. أسئلة البحث

وفي عملية يجب أيكون له أهداف المشكلة، يمكن أن نستنتج أن العديد من صياغة المشكلة

١. كيفية استخدام القاموس العربي عبر الإنترنت لإتقان المفردات العربية في المعهد الإسلامي السلفي الحنفية قومان جكولا قدس ٢٠٢٢/٢٠٢٣؟

٢. كيف المشكلة على استخدام القاموس العربي عبر الإنترنت على

قدرة المفردات العربية في المعهد الإسلامي السلفي الحنفية قومان

جكولا قدس ٢٠٢٢/٢٠٢٣ ؟

٣. ما هو الحل لمشكلة استخدام القواميس العربية عبر الإنترنت

على المفردات العربية في المعهد الإسلامي السلفي الحنفية قومان

جكولا قدس ٢٠٢٢/٢٠٢٣ ؟

#### د. أهداف البحث

بناء على صياغة المشكلة أعلاه، فإن هذا البحث له

الأهداف التالية

١. معرفة الاختلافات في الفعالية في استخدام القاموس العربية عبر

الإنترنت على المفردات العربية.

٢. معرفة نقاط الضعف والمزايا لاستخدام قاموس اللغة العربية عبر

الإنترنت.

٣. معرفة حلول الاستخدام الإشكالي القاموس العربي عبر

الإنترنت.

#### هـ. فوائد البحث

بناء على أهداف البحث أعلاه، يتمتع هذا الباحث بالفوائد

التالية

١. يمكن أن تزيد من فعالية استخدام قاموس اللغة العربية عبر الإنترنت.
٢. يمكن معرفة نقاط ضعف استخدام قاموس اللغة العربية عبر الإنترنت.
٣. يمكن معرفة الآثار الناتجة عن استخدام قاموس اللغة العربية عبر الإنترنت.

## و. نظام البحث

الباب الأول، الذي يتكون من خلفية المشكلة التي سيتم فحصها، تركيز البحث، صياغة المشكلات، أهداف البحث، فوائد البحث، والكتابة المنهجية.

الباب الثاني، الإطار النظري، يتكون من الدراسات النظرية المتعلقة بعناوين الأبحاث، وهي في شكل فهم وتعريفات يمكن اقتباسها من الكتب أو الأدب الأخر. ثم تليها الأبحاث السابقة، وإطار التفكير.

الباب الثالث أساليب، تعطي بشكل عام تفسيرات حول الأساليب المستخدمة في الدراسة. من النوع والنهج، وإعدادات البحث، ومواد البحث، ومصادر البيانات، وتقنيات جمع البيانات، واختبار صحة البيانات، وتقنيات تحليل البيانات.

الباب الرابع من نتائج البحث والمناقشة، صف النتائج الإجمالية للبحث والتي تتضمن وصف كائن البحث، ووصف بيانات البحث، وتحليل بيانات البحث.

الباب الخامس، يحتوي على نقطتين مهمتين، وهما الاستنتاجات والاقتراحات بناء على نتائج التحليل التي تم تحديدها في الفصول السابقة.

